

## 短视频制作与 AI 编译微专业招生条件及课程简介

### 一、专业培养目标

随着移动互联时代的来临，短视频作为一种轻量化、移动化的信息传播载体，已经成为当今信息传播的主要形态。人文学院特创办短视频制作与 AI 编译微专业，以国家和社会发展需求为导向，充分发挥学院的学科优势和办学特色，面向校内全日制本科生开设，培养掌握短视频策划、拍摄、剪辑能力，同时掌握 AI 语境下的多语种短视频编译，能够胜任媒体融合时代短视频创作与对外传播的复合型、应用型人才。

### 二、招生对象与条件

本微专业面向全校二年级以上本科生招生。每年按英语和日语两个语种各招收一个班，英语语种 20-25 人，日语语种 15-20 人，主修专业不限。报名学生应学有余力，主修专业无不及格科目；具有较好的外语基础，通过大学英语六级考试（CET-6）或日语三级考试（N3）。报名学生人数超 30 人，将依次按照大学英语六级或日语三级考试成绩、大学英语课程成绩排名，优先录取排名靠前学生。

### 三、课程设置

短视频制作与 AI 编译微专业课程设置及教学进程计划表

课程名称	学分	总学时	考核方式	开课单位	开课时间
短视频摄影实务	2	36	提交作品	人文学院	第 1 学期
短视频编辑	2	36	提交作品	人文学院	第 2 学期
笔译理论与实践	2	36	提交作品	人文学院	第 1 学期
计算机辅助翻译	2	36	提交作品	人文学院	第 2 学期
多语种短视频创作实训	4	36	提交作品	人文学院	第 3 学期
合计	12	180		-	-

#### 四、课程简介

序号	课程名称	课程简介
1	短视频摄影实务	本课程的教学，应使学生理解短视频摄影的基本知识，掌握短视频摄影的基本理论，熟练短视频摄影的技术应用，能够熟练使用手机、相机、摄像机进行短视频的拍摄。
2	短视频编辑	本课程的教学主要内容包括：短视频相关知识与理论，短视频制作软件使用，分镜头脚本写作等。课程立足于短视频对新媒体传播乃至整个社会的发展的重要影响，为培养融合媒体人才提供支持。
3	笔译理论与实践	本课程面向外语为英语或日语的学生开设汉英/汉日两个语种方向分别开班。课程主要内容包括：熟练掌握 ChatGPT 等 AI 软件进行翻译初译，灵活运用已学习的语言知识、翻译理论和跨文化交际等基础知识，对初译稿进行译后编辑。
4	计算机辅助翻译	本课程面向外语为英语或日语的学生分别开班。旨在使学生理解翻译技术与翻译辅助工具在翻译实践中的作用及意义，熟悉计算机辅助翻译软件的类型，学习其工作原理，掌握典型机辅软件的功能及其在翻译项目中的应用，进而利用机辅工具进行辅助翻译实践，以提高翻译质量和效率，培养翻译技术思维能力。
5	多语种短视频创作实训	本课程采用项目式教学，通过专题实训，使学生将前期所学知识和能力进行综合应用。拍摄、剪辑、多语种字幕配音翻译，完成相应的实训项目，从整体上掌握短视频的创作与传播。